玉洋人台

告

理生朝存州盤統意咸

山高其百承並等係牌濤及餘六受無合潮第

等賒海十惟少做州四

揭各兩盛今光朝七

年與意舉銀合清盛原街

正韓盈處七記算號日門

欖憂無烟戒茸參\*

賣正香成另此烟和效啟

斷錢公也消烟服名洋習

**酱店磁每欖第無茸地英** 

之一店價未法病臣度字藥在資銀成也患上國通

之街學盒宗領照成師今益東卅煙個吸一甲二

旦星記兼盡個外的秘余

是行快一包口見無數戒

寄子在無

昌省六時九烟戒都干

新銀二年凡此生矣

街二個包遇欖考前

扇能除價煙味傳經了

咳積一起不剛脚

後封便併蕊屢

**功入味不** 

器個几一憂君印

積之此參烟中

銀與

發一

至布京大鄉牌街在昌臺能八出乾筅者

金哥性物質

胆九茸參參有 自清花泡寧土 磨花旗丁古 末桂麥參參

不於背員韋昌香 特帶見正心無姓榮港 此到回月毛荳名有 佈本店十領皮熾一營 告店但九鳥身年夥盤 育 有 跪 布 着 約 件 第 即四八褲鳥三係六

元謝方點白布十順十香扇城個食運時而魯餘月花君鐘襪棉餘溫五港店大價一筽服斷先年 紅子出福緊歲北號

吉銀知街州身高滘門

大下今鞋島面人泰

萬足公 謹司 初緒懷 啟司五九收本至三息司 理日年取公期月銀壬 **基司請初照午** 告人 店記一為散太七否 一代錢在眼冲陽分莊 賈檯香科滾眼二主 港捷水壽凡人 一上徑熏 有 能限 在環 樂大勝一舉痛藥 欄馬食次起眼賣 街路豌可之熟每 萬街百以類眼包 昌市信全用針現 京口 也愈此眼收 果應 賈藥 贵 銀

鴻馬用增養掃請敬裁魚書題萃現宿者

君鉅亥籍解小即儒

子製豕次證題五選

諸宏摩以縮策文鈔

羊同而家上印學約錄州

欲作誤發全珠文

**公** 凡 揣 沾 集 船 海

有著之第編珍經定局

簡正應加自停氣即街 不月得果旋止不子門 正于超本不里會相建牌 邱另利來的算投共六 子自一會隆分去合十 建改齊質茂振年作九之號変再經另十三號 事開與限于自二股隆 特張公爾壬各月 生茂 字隆班個午圖十理花 **醛 茂 衙 月** 年別五林紗 叨仁收若尾 業日近店 以記存是停而經仁乃 免仍合不止邱有得是 仁後作應來叠子面二林 記論花預會信建陳股光 紗明算催不將邱義 〒 什 而 就 他 待 隆 仁兰貨林將不至茂建近 生近隆來年生得仁 售發旭藥濟氣樂

既運敢於允藥館

杏埠人嚴探有

遍到

遐濟

監登機加獲

處順

馳金虛直爲製已正帝

香雨來帶機意

環西之腎山粤尤

於家上閩有稱佛在人

人佛開經玉鳳街街兹

宇或一效泰腎濟司論

轡模叠旋等存前遠

至九心思堂

辰陸

一美真

**耐君價月末已** 取早如銀份年排者 欲相 牌 唐 印 本 光探宜發番成局 顧買諸售字癸現 啟 安 俾 富 非 之 春 資 七 濟 蓋 負橘商子数三本約主自 叶井善一已鞭楝朗人 香士人盛等選張存草

發塔意製氏屈 售餅花潤監臣 香件故因有宜奇家用此 港塔特此去服功難積餘 爲滅餅顏食而治聚棟 粤記價通培平無多牌選 城湖平行元人後有胃上 人賣日之服思因虛品 上不以久功之誠此弱 海得便各屬能爲而積道 私販省無防小誤食藥 英用客馳遠歸兄殤生料 京恐易名伐思去者痰製 有於其耗本積甚以成 福假運餅削藥之為致色 州冒兌黨之局至 可皮如 帶似思倡寶情黃醫 小諸往花兼設靈如骨白 四尊各培能於藥服瘦性 未賜省故調香也此腹利 顧俾俗和潜或餅現味 苦 三細能常職已 有虫青和 矣流顺所行酒上丸范嘗 月認廣以腑四年積筋小 计招行花開十利盡時兒 光名山言綠神煉歷之濟 四牌濟塔胃年長消見最 緒於各用山鰞精 日庶世餘消傷者出此喜 云呼食贺亦能痛入 八近國佈東眞良年心多 有丽之非中有培囊口 年地等同安秘所庚具藉 臣晚本且同國因補下善 三林發共四金循年忠內 氏鄭因別水山肿白除 月澤舊買川匱生際 大每房近家土積胃泡騰 二神者現江洩戒設之著 藥轉稟年所配而肌百般 房銀准消售製無肉病虫 十岁請來四古四 識式用售者此治日叢 臺龍甚地餅法長生及 日惠梁潜湖未神在廊活 學改多類正式 皆有醫 W. **沙**斯 吳方省文等奇圖實 炯顾店咸省妙本傘省金 垣人或街屢搜白大城液 敬壽山枝秀面滋利政有 鬍行矩宜貨港萬已 七瓣亦偷物承負越本 年房極週無保專

伊

月

價

銀

F

利司

分景

號七十六百七千三第

份月

年未癸

光之搜阻收清允月聰啟 緒生出止回楚全念合者 九意為新份生盤三夥廣 廚手見股各日有八東 鲁問亦清殷新成衆門事 無得異舊當合愿將第 特梁生入全堂盤源四 自無任各字足人梁

濤此等份錢設舖八等潮 年盈經人下源即日已源 等聲項收八份底年與南 明俱清分本像十海 正與是証銀舊交合合街 以歸日五息私二南記 羊 死 潮 後 厘 除 一 月 韓 南 存支概 日涉在言人面成全生十 告 生字和源囘盤成及全號 光潮而後存記濤等貨取 源聲業前新歷受貨盤生 緒州山潮欠承等合生 舊明梁開股遠仍一舖源 九合濤州數受志做理文 人以國張份清用應底米 年記或合目即圖經原咸 梁免蹇至做集囘頂貨店 無自記核日別光日街 正干己生算以業緒乃門 月特與理一將愿八係牌 吉此人與切海將年海第 日聲楊隆交南行十南四 明帶一清股底二韓 

城好曹當各國大萬仿省 無取南二統欠經王十 尚倉以書子成篇西城 鄴急均監黨書法西 特借股二號將緒舉號 送架賭不石選裝機關 局局之爲情刻館十器 主熟所快工五詩本點五 人石藏也本經萬正石甫 蘊嘉尤吾精讀首月以外 啟惠不粤心本賦出中多 羊後州潮 士乏人校及苑售國寶 四 林 奇 文 訂 一 珠 另 良 是書淵可切林大墨 所秘數無要廣題刷延 火商貨爽極大慎圓宴啟 爛陽物捷臻有亦專梳者 保顧 等中妥禪不保公慳 善益 險請均外 至火司 可皆本舉血燭每亞 代至 

75 立及不受梁 有 功障 長體街家 

子三二个

木店農

原足的数本倫語及質性數學 

面。绥不火房保十司

開意及燗

荷君數外家宴備桑

陽陪之私梳貨京

七議音測爛屋火年南

是

行大型

The state of the s 

是否有當伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹奏奉 旨為 與無臣商議出示有不與營兵相涉之語惟余宗灏與無臣商議出示有不與營兵相涉之語惟余宗灏與無臣商議出示有不與營兵相涉之語惟余宗灏以治兵何以察吏且督撫兩標單心不向豈能歸其節以治兵何以察吏且督撫兩標單心不向豈能歸其節以治兵何以察吏且督撫兩標單心不向豈能歸其節以治兵何以察吏且督撫兩標單心不向豈能歸其節以治兵何以察吏且督撫兩標與以致軍心渙散道路不續與就社後患而安兵民恭摺仰所 聖鑒事竊維文武辦以社後患而安兵民恭摺仰所 聖鑒事竊維文武 

舖張

跪 玉 臣 侍 部 前 江 巡 少 太 麟 彭 郎 右 兵 海 閱 保 子

殿見有道旁詈罵者的差拘拿遂被瓦石擊損眉興該縣及輿夫均帶有傷痕樊國泰焦克勝等聞信馳牧幸而養免此該縣擅賣把總以後所以致毆類國泰出為調停該把總自覺慙愧禀求撤差而衆兵曉曉不已督標中軍副將鳳昌係該營統領明知釈兵不平旣不善于教導又不以禁令徇私擅逮行掌責此始初江夏縣聽斷未公任性徇私擅責把總之實在情形也該把總受責同營差辱不說然別目周知一城傳播闔營咸爲濟自言銜名及養頻榮路過查問該胡聲稱痞棍鬧事並不言其厭平之由該縣知是程春藻之錢舖不免意戶見好當於街市喝令笞責經該把總辦辨自言銜名及養頻榮路過查問該胡聲稱齊棍鬧事並不言其厭平之由該縣知是程春藻之錢舖不免意戶。皇上陳之緣本年八月二十八日有湖北撫標右營把總受責同營差辱不說然別目周知一城傳播闔營咸爲濟自言銜名及務所,皇上陳之緣本年八月二十八日有湖北撫標右營把總受責同營差辱不說然別目周知一城傳播闔營咸爲濟自言銜名及務所,皇上陳之緣本年八月二十八日有湖北撫標右營把總受責同營差辱不說然別目周知一城傳播闔營咸爲濟自言銜名及務實在情形查奏等因欽此復于十一月初九日承准軍機大臣字寄十月二十四日奉、上齡前因有人奏湖北營兵滋事情形當齡令彭玉麟確查,實在情形查奏等因欽此復于十一月初九日承准軍機大臣字寄十月十九日奉、上齡前據徐宗瀛表語、宣查明恭摺據實覆陳仰所、聖鑒事竊臣于光緒八年十一月初六日在浙江承准軍機大臣字寄十月十九日奉、上齡前據徐宗瀛表記 舖實河具湖 錄勢設兼司楊余其固為 役事勝俱舖傳過欽營 威政已日辭奔親斥 而體樸又如逃兵責 安相滅不此者而看錢中 安民隱臣既有所間謹附片直陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 自己錄 医民隱臣既有所間謹附片直陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 自己錄 医克泽斯理亦方架軍鼓噪街市喧譁督臣余宗灏年高情怯神色倉皇呼出场蹶張皇臺無法律其辦理不善咎無可辭該督撫既不能訓練于平地場蹶張皇臺無法律其辦理不善咎無可辭該督撫既不能訓練于平地場蹶張皇臺無法律其辦理不善咎無可辭該督撫既不能訓練于平地場蹶張皇臺無法律其辦理不善咎無可辭該督撫以致民心搖動登時二不應無臣彭祖賢焚香跪佛拔傳令箭緊閉城門以致民心搖動登時二次應換銀與該舖商人口角成訟江夏縣蔡知縣一味袒護商人將把總本院觀進片 再臣風扇湖北省城內有撫標楊把總于本年九月十一一下張觀進片 再臣風扇湖北省城內有撫標楊把總于本年九月十一一下張觀進片 民應而克竭甚不押 事該縣 令涂宗瀛 公 輕 九 叅 營 該 知 将 官縣非 信督

生且地則多當 不國 帑煩船 官無所藉口何為並不計及於此自我發之不能自證稅起見拘留其物似當面為辦理或充公或給還和悉其情深毖其患雷厲風行申詳總署照會洋官之時稍有不及詳察即被外人所持而欺陵迭起是此相安慨自中外通商所立和約即藉以昭信守凡此相安慨自中外通商所立和約即藉以昭信守凡出在商固不能影射以圖利在官亦不能遷就以病出在商固不能影射以圖利在官亦不能遷就以病出在商固不能影射以圖利在官亦不能遷就以病出在商固不能影射以圖利在官亦不能遷就以病出在商量也夫冶鐵向有商人承充以專實成而杜走為礦慮也夫冶鐵向有商人承充以專實成而杜走方要索而地方文武員弁深恐變生不測亦調師船 

駐前

時

經

防

若若否如忌行朝埃已確犯英稅連蓋鮮及減

後要論德故迹洋若旅 凡貨英會利以惟七臻電此物國議士與念日於音 此數然均無利可沾得難允從也若不改易則商人亦必不到其國貿易矣此思 四電音言英國宰臣杞公現當大廷廣衆會集時宣言於衆謂英廷外和約發交大臣 四電音言英國宰臣杞公現當大廷廣衆會集時宣言於衆謂英廷外和約發交大臣 四電音言英國宰臣杞公現當大廷廣衆會集時宣言於衆謂英廷外和約發交大臣 四電音言英國宰臣杞公現當大廷廣衆會集時宣言於衆謂英廷本擬將駐 於妥善詢謀僉同無或異議遂當衆酌定刊發施行此次稅雖稍增而較諸前時 於妥善詢謀僉同無或異議遂當衆酌定刊發施行此次稅雖稍增而較諸前時 四十六日英都倫敦發來電音言美國朝廷擬將稅餉則例再爲更訂茲何 四十六日英都倫敦發來電音言美國朝廷擬將稅餉則例再爲更訂茲何 不而軍歐 發殊沙沙中迨將資者賊

概准再領莫不姆躍爭先經查得新領 為記錄與得佈告同官矣律政師復言 本充鴉片公司之人權可自操按期遣 時所制其宜俾稅欸有着庫務司問 因時而制其宜俾稅欸有着庫務司問 因時而制其宜俾稅欸有着庫務司問 一千八百五十八年第二條第三欸內 取再錄鴉有牌領佛片四 船殿者亦 新領言 遺八聞權例 內 今件間言其巡惟 牌 更宜 

願垂採

照極 同罪  畢減以 暫爲散 麓百局二烟

地

叚

出

重

貴

也忌叉報銷嬌得英日准 等穌倫庇架往火

正光者賞能月緒講客倫

緒 教 教 在 本 本 年

行船

#

也者士行

謹四

取日

行約

架被

庇 開

士

如

等能庇波架新往

客第

**壽至本行面議** 

識

子百十五子

到本行面識 罕具 具座演等单如

船

者貴

貨者祈請至本行面如 貴客欲落船附

等當谷川金新往

神濱橫本日往

正癸請

未年

子百四十五縣

光

緒

年

**뼁行公司** \\
二十五日

**刧行公司謹取** 

議附

根打新達古往前

州福門厦頭汕往

福州埠如

二月

初

隻 茲 名 本

壹歇

**参名海** 

厘仁准

壹 取

建有

定火

期船

名多

准船

有

火

利

士

月初三日開行前往

及者本行有少人 使名教你底士準期 於二月初二日開行 於二月初二日開行 不當庇厘士演事期 一種與學準如

**一** 一 生 生 名 福 一 名 福

行前往星架

波

於

下

7. 一月初三日早 2. 一月多名多利士准

打先壹

開

七刀行

日加有

**澳門四孟街忠益柴記欄謹啟** 

論 癸未正月吉日李明耀謹取三法 福州有與各行交易幷揭借等項惟經 生生意盈虧與馮汞福無涉倫馮汞 貴 投 屋 重 出 地

是未年 元月 二十二日 機地士政府 一年納地稅銀十二磅十壹個司令兩個仙士第二月收得和銀二百五十圓共計量有六千一百六十月收得和銀二百五十圓共計量有六千一百六十月收得和銀二百五十圓共計量有六千一百六十月收得和銀二百五十圓共計量有六千一百六十月收得和銀二百五十圓共計量有六千一百六十月收得和銀二百五十圓共計量有六千一百六十二十四號即島利文 

一年納地稅銀十二磅十壹個司令兩個仙士第二十四號即島利文 

一百十十四號即島利文 

一百十十月 

一百十十日 

一百十十月 

一百十十日 

一百十十日 

一百十日 

一百十十日 

一百十日 

一百十日 

一百十日 

一百十日 

一百十日 

一百十日 

一百十日 

一百十十日 

一百十日 

一日十日 

一日 

一日

平

一大四

該滩淵

屋建拜

處唐之二

在日

后午

一月 第三十 十二十

十大號

英號道點尺即及鐘

投 日清

狀四 

洋 精 屈 氏 生 煙者之大機會也於本局實為厚塞焉 每包銀官中外四報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志 言之迷德容伐恍機固縚 色變 時津 在必

所清記丹起思敢謂氣不電沉登諱蓋

靑旣

實土縣

不則

勤剖

固早以離

量

聞爾灣語為合字。 啟者中 借貸經手是四無涉本店向 **資** 光 經 是問 無 华士敦能波新船 有日退志二一揭本出圖十百 石借息歸別六零 本 收回業滿線 九港 貨 滿號 海 行四旱與附取日星線貨 

IE

韻

縮本風

文

韻府現

存

加岭長往

前八孖輪

進

二月初壹日

行路

上往前船火

往城多

五

一日開行前

等香倫厘域前火

华山檀砵多往船

**附貨搭船者請至本** 山等毕如 貴客欲

美有火

敬者本號有火

拿船

隻名勿打罅士改期殿者本行有火船壹

**您** 足里士

行取

#

童隻名吉

日

白 後論 無光干 于項间特及日 取云免與所即份 石 價 **離**取宣言 

戸

貨者

議

を言いている

**脊涛**车本

十二里土

四繼端十四十

正光月

九

初五

考核

公司

啟

正癸

菱火輪船 卅八

**盛盈合股開張** 嚴養蘇杭玉器 取者上壞乍畏

**城自同治九年起至了** 矿店原日蘇澤林與

壬

行前往安南 **华如** 至二月初壹 **H** 開

壹日路貨

本月廿

**一隻名科屆士** 

111

安

癸

年二世上

請至本

號面識

賣客欲搭船者

取者

街

門牌第

成號

轉臣洋行取

十九日

演

客

貫

客欲附貨格

貨格的機

往

長崎

横

西南安往船火

前往安南西貢如貨至初五日開行

緒九年

項取準物 新

华貢西

號開門之以 於古 蒙 實仰 裡 殊 作 遺 諸 と 以 数 践 之 以 る 賜顧 聯十三旦一士 成號 賴

**寶華軒楊志華告白** 子智共

| 一股楊志華着五股合做梁甫臣做至一一股楊志華着五股合做梁甫臣做至牌寶華軒鞋被生意原日係梁甫臣着

上壤同記公司取兴未年 二十七日 南 上環同記公司取

香港 英京

職藥氏屈<sup>呂小</sup>稲上省 啟房大臣宋州海城

冰香油

酒藥水

築油藥

丹丸散

各項膏

罗摩察原域 水 二 四 聚 等 症 宜 於 氣 烟 縣 光 泡 製 專 治 一 源 氣 烟 縣 光 烟 縣 光 烟 縣

藥餅藥

憲 哥 賈隐國化房港 告良各自 香港中環皇后大道儘口

印件散 印紅塔藥 之黄爲料

藥

房

打公洋呢湛 可加運 公火土咸保沙來 光為環顯善亞花洋取 代緒實恒請信蘭紅面者 理八據信所償的更保憑

極火多險

梳北價呢

來

險

司

等 載牙瘡風嗽治症不症 錢招痛癬濕暈四其霸紅 八單及及解浪時藥 內水毒惡腦不品藥酒 火蛇毒般正和性 燥昆排骨霍中能此 傷蟲膿痛亂行行藥 己咬止等吐滯氣功 症傷痛症瀉平血性 **娛內光快燭並公** 中每一宜於後取不補壯 九此譚臨如宴咸司天 一瞬二於嗣天樂損男陽 錢價粒飯續失者眞婦廣 初泉送貴規打甚曄三革收至客矩蘭相沙 八銀騎前等調不精均嗣 分大度服症以同與宜丸 三用二俱致無別最

錢茶三能九論家能此

次每零虧燥壯陽

以日縣損陽火雅

一於調宜症胸心心

次 服 服 無 膈 氣 氣

以上若一論脹痛痛

防臨常小男滯發散

七六吞次治醜先所滋丸

服每之陽天售

腫界機 癩並銀毒石田一爛骨 度服切肌痛論花毒 三瘡肉疔已柳藥 傳水 臭墜 每惡腐骨未染 次癖等痛潰內此 一頑症水或外藥 每〇白匙分丸銀不淋白 **次大**濁羹○每○ 聚婦濁 二一藥茶小日大 茶小日大效女各

滴八每下錢三錢白帶

小三價

茶分几每八次二濁日以

和〇服盅分每分藥八下

每七次銀白兩中每癆欸

畫藥水

製藥器

皿奇巧

另有影

名戒洋

香水馳

ٔ ست

白

次〇水成各

烟精粉

錢錢

物發售

玩器什

悉價及有房者所醫 此值各漫再無凡內 本等之有不中外藥藥無自隨國奇 房材不製手土雞 後週經據曹揭子昌啟 論知明方渭借姪洋者 再諸爲泉銀尤貨澳 此友實手兩多店門 啟正聲誠事收必凡司賣 月明恐但簽要有事草 未前名交在人地 日免及已為到外衆益 實辦承人招 癸請木幷來願架木兹 未到現尺列承坡或本 年本在寸明辦木小行 太正行何長至即亦呂招 古月通處短低將可朱人 洋卅知合如之木如木承行二生意何價辦有或辦

年 混香丸售 圖法丸自 **珠港** 本質蒙射修俱神 則南寧堂十 利 本北心之份 士實 减商 堂行補 幸街腎戒其遠在屢良草 甚口九煙四 無份中近試不櫃 矣第 壹格處實外傳驗偕有 光間外九收馳楊 、鷄。 成每創 正覆妙白以月自 效鳳充逢同敢選 月和 **叶** 軒 若 九 工 初 治 費二甲於品 牌神参之十戌世正 倘茸需六 年 利地 

作上陽妥士宜爐 來欲倉但取 可道 謊 銀處第查揭等必者 可行即十明銀爲須本 日也對金三親者被有 面寶號身可 當屋 太銀門到將方宇 司羊古行牌皇業准地銀 禀蓋樓舊襲后契信段 上渣公大拈若貨 貨 倉

小大作睡有匙婦心及 七二弊時發羹老煩飲此 間作用少焦食散 或者清思燥不專 服宜水者等化治 光特光落拘丈之能貨取 緒此顧以早凡處通物者 八佈請便晚有幷其倉本 〇若第水乾乾別損無鬚 年聞移各及輪有氣地行 每樑二樣抹後但爛論髮 盒藥樽之去用用皮鬚 質誤藥認再硬時肉髮水銀治後緊將構先之生 勿別藤用弊成此 

價易杯宜易營暢補燥益 銀助如每種衞筋氣不壽 其欲早子引骨養熱 錢斷戒晚無火行血性桂 六· 癮烟飯 論 歸 滯 温 質 酒 分也者前男原消 中純 服飲婦常食媛和此 固尿致門說小 毎思 得匙次每腎之小弱 價羹一日元症便火此常 銀調匙宜汞服常不藥急 一勻羹服無此急能水藥 錢飲和三此自且制專水 八之清四症能多水治

啟日呈者該錢交人新實 光此生瑞將仝店二敵 黄緒整意樂名做原十者 九明盈承下兹日三太瑞年以歷受股與鬼死 正免與日份記記和山 榮月後與後退志與源東 二論記和出屬各合街 十二無源頂別股記門 五=涉合與業合生牌 日柔特記黃願作油第

期於項下數理啟

聲榮自正蔡與澤盈門

魚請寕價例 多非製造 七字人生其棧私滿紗環 日师自意卜承什載店 理盈吉受物榮生 概虧開即 全歸意街 薰光與并張日盤 公今門 緒南各倘當舖議將牌 人九葉母儿 底願收第 面 月無生不光全股做向 年養身有養物 二特日乃九與全今蔡畏 日此後是年及讓蘇盛街 涉歸正楚薰號清薰

玉客禮船木若四有 至租拜貨馬安面石 本倉日艇頭貨潔 寫相均均壹物净 字宜能可座可且 運灣長無各 面諧貨油數朽窓 議君上不十壞又頃 十開基到尊客描洋目

記

三可覷蘸第擦髮者 錢無水藥二之垢大潤髮 六碍洗也樽待膩相並令 水次之缓夜以命用 杯次人壯 補 男大十 調每虛健而婦有全勻次損於不皆補大 二治本 西龍者賣料。呂 價 歷齡不得發貴宋十大藥 飲一者老燥宜陰補 一件但以售客第四街房 大之大尤人服常 七一 兩前羹每弱精 用日年神且職 字

八爲圖行請於四南 百八十二年 十月十六號 凤臣氏大藥房庭配別人不得冒效 光緒八年 九月 初五日期到本局以便兌組務於原價的減以便易於與關買倘有行店無論在於何省遠處欲取各數察號橋頭兼擇殷實行店附寄各省各學發售以便身於原質的減以便易於與關利誠恐為藥傷人倘 諾尊賜顧請認與後用海世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌面別人不得冒效 光緒八年 九月 初五日射利誠恐為藥傷人倘 諾尊賜顧請認與後用海世是所厚望焉近有在外埠假雪本藥房招牌面別人不得冒效 光緒八年 九月 初五日 部射濟面臟號京一創 用雕販藥便小館出

陳月張西粤光貨金扇辦 銀吉光與東願真涤象各 記日緒街省請價器牙欸 謹罕八北城移實皿檀蓮 告日 取 三 年 向 沙 玉 諧 發 香 畫 盛後盛向五澤承別林八 盈縮盈廣日林做業分號謹加泰清二所故作廣 正佈酌寫點 初限月 歲字鐘三公 十光泰 發客 啟光得討算人有將二泰 籍隆行至 

益 種 飯匙宜衰之服陽子 而毓藥

干塔希廣者易十號後原

酶尤小弱最和舒能不年 大皮待 分抹用箇掃藥净所 小去番棉蘸水鬚賣染

每之一老服調胃最酒延

〇油調小三銀分小宜子 小每服一次〇二匙照白 七日每錢每大 罇八次三白每服日 二三價分半錢濁罇食久厘次銀 小六樂價無變

**罇** 分每〇濁九三日等 〇二次大懧茶錢服症濁 大厘半三檬送六三無等 小錢膏下分次論藥 錢白匙六每每〇每深 八濁。羹分日罇小次溪治

分藥茶〇服價七一俱